聯誼日盛況追記

一九五八年度之同學聯誼會，於去春十一月十六日，在學校之會議室舉行。下午茶座後，席啓席，校長李從善校長於會上致詞，代表學校與同學會向於會場出席之同學致謝。與會者約二百餘人，場上氣氛熱烈，活動內容豐富，手機展覽、經費公開、校園導覽等，受歡迎之活動眾多。下午四時，學校學生代表團成車隊，遊行於學校各處，吸引眾多學生及教職員參加。是日下午二時，校園組團成車隊，遊行於學校各處，吸引眾多學生及教職員參加。是日下午二時，校園舉辦招待會，招待會上有各種表演、才藝展示，以及學生所編製之活動。下午五時，校園音樂會於學校禮堂舉行，音樂會由學校樂團擔任演出，表演內容豐富，包括合唱、獨唱、小提琴演奏等。

是日午後，校園充滿活力，學生們在各處活動，場上氣氛熱烈，活動內容豐富，手機展覽、經費公開、校園導覽等，受歡迎之活動眾多。下午四時，學校學生代表團成車隊，遊行於學校各處，吸引眾多學生及教職員參加。是日下午二時，校園舉辦招待會，招待會上有各種表演、才藝展示，以及學生所編製之活動。下午五時，校園音樂會於學校禮堂舉行，音樂會由學校樂團擔任演出，表演內容豐富，包括合唱、獨唱、小提琴演奏等。
### 幸運抽獎號碼

<table>
<thead>
<tr>
<th>票號</th>
<th>購買人</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>1.</td>
<td>皇冠牌雪糕 9788</td>
</tr>
<tr>
<td>2.</td>
<td>豪華牌洗衣機 8487</td>
</tr>
<tr>
<td>3.</td>
<td>電鬚鬚一個 8436</td>
</tr>
<tr>
<td>4.</td>
<td>梳化帶一個 6752</td>
</tr>
<tr>
<td>5.</td>
<td>紅木質地宮燈一枝 8768</td>
</tr>
<tr>
<td>6.</td>
<td>木質衣架一套 3999</td>
</tr>
<tr>
<td>7.</td>
<td>銀茶具一套 2601</td>
</tr>
<tr>
<td>8.</td>
<td>玻璃水葉盆 1189</td>
</tr>
<tr>
<td>9.</td>
<td>米一包5公斤 6527</td>
</tr>
<tr>
<td>10.</td>
<td>木質衣架一個 6441</td>
</tr>
<tr>
<td>11.</td>
<td>萬用火具 9301</td>
</tr>
<tr>
<td>12.</td>
<td>木質衣架一套 428</td>
</tr>
<tr>
<td>13.</td>
<td>電熱袋 2096</td>
</tr>
<tr>
<td>14.</td>
<td>狗糧具 471</td>
</tr>
<tr>
<td>15.</td>
<td>沙田柚 3163</td>
</tr>
<tr>
<td>16.</td>
<td>木製衣架一個 7910</td>
</tr>
<tr>
<td>17.</td>
<td>木製衣架一個 5222</td>
</tr>
<tr>
<td>18.</td>
<td>木製衣架一個 5500</td>
</tr>
<tr>
<td>19.</td>
<td>木製衣架一個 6527</td>
</tr>
<tr>
<td>20.</td>
<td>木製衣架一個 8689</td>
</tr>
<tr>
<td>21.</td>
<td>木製衣架一個 9970</td>
</tr>
<tr>
<td>22.</td>
<td>木製衣架一個 8319</td>
</tr>
<tr>
<td>23.</td>
<td>木製衣架一個 753</td>
</tr>
<tr>
<td>24.</td>
<td>木製衣架一個 7015</td>
</tr>
<tr>
<td>25.</td>
<td>木製衣架一個 9366</td>
</tr>
<tr>
<td>26.</td>
<td>木製衣架一個 9573</td>
</tr>
<tr>
<td>27.</td>
<td>木製衣架一個 8327</td>
</tr>
<tr>
<td>28.</td>
<td>木製衣架一個 607</td>
</tr>
<tr>
<td>29.</td>
<td>木製衣架一個 8169</td>
</tr>
<tr>
<td>30.</td>
<td>木製衣架一個 3331</td>
</tr>
<tr>
<td>31.</td>
<td>木製衣架一個 619</td>
</tr>
<tr>
<td>32.</td>
<td>木製衣架一個 1825</td>
</tr>
<tr>
<td>33.</td>
<td>木製衣架一個 8062</td>
</tr>
<tr>
<td>34.</td>
<td>木製衣架一個 5879</td>
</tr>
<tr>
<td>35.</td>
<td>木製衣架一個 4309</td>
</tr>
<tr>
<td>36.</td>
<td>木製衣架一個 851</td>
</tr>
<tr>
<td>37.</td>
<td>木製衣架一個 8990</td>
</tr>
<tr>
<td>38.</td>
<td>木製衣架一個 3977</td>
</tr>
<tr>
<td>39.</td>
<td>木製衣架一個 3936</td>
</tr>
<tr>
<td>40.</td>
<td>木製衣架一個 8609</td>
</tr>
<tr>
<td>41.</td>
<td>木製衣架一個 3374</td>
</tr>
<tr>
<td>42.</td>
<td>木製衣架一個 8381</td>
</tr>
<tr>
<td>43.</td>
<td>木製衣架一個 1322</td>
</tr>
<tr>
<td>44.</td>
<td>木製衣架一個 2877</td>
</tr>
<tr>
<td>45.</td>
<td>木製衣架一個 5167</td>
</tr>
<tr>
<td>46.</td>
<td>木製衣架一個 1310</td>
</tr>
<tr>
<td>47.</td>
<td>木製衣架一個 4224</td>
</tr>
<tr>
<td>48.</td>
<td>木製衣架一個 5808</td>
</tr>
<tr>
<td>49.</td>
<td>木製衣架一個 8369</td>
</tr>
<tr>
<td>50.</td>
<td>木製衣架一個 9915</td>
</tr>
<tr>
<td>51.</td>
<td>木製衣架一個 8490</td>
</tr>
<tr>
<td>52.</td>
<td>木製衣架一個 5178</td>
</tr>
<tr>
<td>53.</td>
<td>木製衣架一個 5871</td>
</tr>
<tr>
<td>54.</td>
<td>木製衣架一個 1876</td>
</tr>
<tr>
<td>55.</td>
<td>木製衣架一個 9364</td>
</tr>
<tr>
<td>56.</td>
<td>木製衣架一個 8867</td>
</tr>
<tr>
<td>57.</td>
<td>木製衣架一個 4855</td>
</tr>
<tr>
<td>58.</td>
<td>木製衣架一個 7276</td>
</tr>
<tr>
<td>59.</td>
<td>木製衣架一個 3418</td>
</tr>
<tr>
<td>60.</td>
<td>木製衣架一個 3065</td>
</tr>
<tr>
<td>61.</td>
<td>木製衣架一個 9991</td>
</tr>
<tr>
<td>62.</td>
<td>木製衣架一個 3657</td>
</tr>
<tr>
<td>63.</td>
<td>木製衣架一個 3990</td>
</tr>
<tr>
<td>64.</td>
<td>木製衣架一個 5530</td>
</tr>
<tr>
<td>65.</td>
<td>木製衣架一個 1421</td>
</tr>
</tbody>
</table>
記元宵花燈

一年一度之元宵花燈大會，於今早華燈初上，熱鬧開幕。會場內燈光繽紛，各色花燈爭奇斗豔，吸引眾多遊客參觀。

花燈大會自正月十八日起，至正月二十一日止，共計四天。花燈由南極宮主辦，並由各社團、學校及各界人士共同策劃。花燈會現場設有美食區，供參觀者享用。

此次花燈大會，根據往年經驗，預計將有數十萬人參觀。花燈會期間，現場將設有各種活動，如猜燈謎、賞花燈等，歡迎大家前來觀賞。

以上為花燈大會之相關報導。
To the members of the Bengal Alumni Association:

Before I leave Hong Kong I want to tell you how much I enjoyed meeting you and chatting over those wonderful days in Canton.

It was most kind of you to arrange the dinner, and I really enjoyed the delicious meal.

May I thank you all for the very happy morning you gave me, and for all the other kindness I received.

Please come to Calcutta when you are in Southern California, and give me the pleasure of seeing you.

Wishing you all a Happy Christmas and New Year.

Yours sincerely,

[Signature]

Mrs. [Name]
晖社

一九三一

本校自去

一九三二

本校自去

南社

一九三三

本校自去

炎社

一九三四

本校自去

一九三五

本校自去

一九三六

本校自去

一九三七

本校自去

一九三八

本校自去

一九三九

本校自去

一九四零

本校自去

一九四一

本校自去

一九四二

本校自去

一九四三

本校自去

一九四四

本校自去

一九四五

本校自去

一九四六

本校自去

一九四五

本校自去

一九四七

本校自去

一九四八

本校自去

一九四九

本校自去

一九五零

本校自去

一九五一

本校自去

一九五二

本校自去

一九五三

本校自去

一九五四

本校自去

一九五五

本校自去

一九五六

本校自去

一九五七

本校自去

一九五八

本校自去

一九五九

本校自去

一九六零

本校自去

一九六一

本校自去

一九六二

本校自去

一九六三

本校自去

一九六四

本校自去

一九六五

本校自去

一九六六

本校自去

一九六七

本校自去

一九六八

本校自去

一九六九

本校自去

一九七零

本校自去

一九七一

本校自去

一九七二

本校自去

一九七三

本校自去

一九七四

本校自去

一九七五

本校自去

一九七六

本校自去

一九七七

本校自去

一九七八

本校自去

一九七九

本校自去

一九八零

本校自去

一九八一

本校自去

一九八二

本校自去

一九八三

本校自去

一九八四

本校自去

一九八五

本校自去

一九八六

本校自去

一九八七

本校自去

一九八八

本校自去

一九八九

本校自去

一九九零

本校自去

一九九一

本校自去

一九九二

本校自去

一九九三

本校自去

一九九四

本校自去

一九九五

本校自去

一九九六

本校自去

一九九七

本校自去

一九九八

本校自去

一九九九

本校自去

二〇〇〇

本校自去

二〇〇一

本校自去

二〇〇二

本校自去

二〇〇三

本校自去

二〇〇四

本校自去

二〇〇五

本校自去

二〇〇六

本校自去

二〇〇七

本校自去

二〇〇八

本校自去

二〇〇九

本校自去

二〇一〇

本校自去
新年花灯会

既醉且飽

大團圓

會一年
敬悼

故監督香雅各博士
故校董錢樹芬博士
故校董羅文錦爵士

幾位大家都不可勝數的學者、藝術家及眾多社會領袖的逝世，使我們深感悲痛。在這時，我們要表達我們的敬意及慰藉。這些人物在各自的專業領域中都有著重要的貢獻，他們的逝世對我們的社會造成了巨大的影響。

香雅各博士在教育事業中做出了重大的貢獻。他於二○○四年卸任監督職，但仍繼續為學校的发展貢獻力量。他的逝世對我們來說是一個巨大的損失。

錢樹芬博士在商界及社會事務中都有卓越的成就。他的逝世給我們留下了強大的精神力量。

羅文錦爵士在國際事務中扮演了重要的角色。他以開明的外交政策及對人權的關切而著名。他的逝世對我們來說是一個巨大的損失。

我們在此向他們的家人及摯友表達我們的誠摯慰藉。願他們安息，願他們的靈魂在天堂得到安息。
香雅各博士之生平

简又文

香雅各博士是哈佛大学的著名学者和教育家。他于1808年12月28日出生在波士顿。自幼聪明好学，9岁时就读于哈佛神学院。1828年，他以优异的成绩毕业于哈佛大学，并获得了神学博士学位。随后，他前往耶鲁大学继续深造，从事哲学和神学研究。

1831年，香雅各博士被任命为哈佛神学院的教授，并在此职位上工作了30年。在此期间，他不仅在学术研究上取得了显著成就，而且在教育方面也做出了巨大的贡献。他倡导人文主义教育，重视学生的全面发展，主张将科学与人文相结合，培养具有综合素质的人才。

1861年，香雅各博士被选为哈佛大学校长，成为美国历史上第一位华人大学校长。在他的领导下，哈佛大学开始实施新的教育理念，注重培养学生的实际能力和创新精神。在他的领导下，哈佛大学的国际影响力显著提升，成为美国最重要的高等学府之一。

1881年，香雅各博士因病离世，享年73岁。然而，他留给哈佛大学的遗产却影响深远。哈佛大学在他的影响下，逐渐发展成为一所世界顶尖的高等学府，对美国乃至全世界的高等教育产生了深远影响。

香雅各博士的生平和贡献，不仅体现了他作为一位学者和教育家的职业素养，也体现了他对中国文化和社会发展的深刻理解和贡献。他用一生的努力，为中国的教育事业做出了不可磨灭的贡献。
我與香雅

司徒衡 同学

香雅各博士之生平

（接上第17页）

壹

美国以博士授学位，中文名显，深知美国风土人情，转授用
于教育，任美国朗东建成女校，此任十二年，著有《教育集》。

香雅各博士自幼学英文，后入哈佛大学，以英文之文化
知。留学期间，曾与哈佛大学颇多交流，后回国，任
于美国教会学院，同时又任哈佛大学教授，其著有《英
语文化》。
Our meeting together today in this Memorial Service is especially meaningful since it occurs in the Easter season. Easter speaks to us, who are Christians, of the victory of our Lord over death, and through his resurrection, of the promise of life everlasting for those who have died sustained by faith in Him as their Saviour. Even those who do not yet possess this hope and faith can find a message for their spirits in the fact that at this season of the year, in much of the inhabited world, nature brings intimations of new life stirring in things that have seemed dead during the coldness of the winter.

Death takes its toll from the ranks of men of all ages. Sometimes it strikes at those who have lived only a little while. In such cases their dear ones question why this should be, and their faith in a lovingly Heavenly Father receives a severe test. Those who stand at the graveside of children of tender years find themselves wondering at the brevity of earthly life accorded to such little ones who were so promising and so treasured. Similar sentiments arise in the breasts of those who knew friends or loved ones of mature years whose powers and talents were still unfolding and who had bright prospects of achievement and usefulness and yet were suddenly summoned to leave all behind at the behest of death.

So many lives present an aspect of incompleteness, of partial fulfillment, of development denied, when they receive the summons to go into that country from which no traveler ever returns. The places that knew them shall know them no more. Blessed then are those who in their going, and their dear ones who, in their sadness, find comfort in faith and in the declaration of our Lord when he said: "In my Father's house are many mansions. If it were not so I would have told you. I go to prepare a place for you, and if I go and prepare a place for you, I'll come again and receive you unto myself."

To other men it is given to run a long course and bring their powers to fruition, undertaking important and worthy tasks, and privileged to see the fulfillment of their best hopes in this earthly life. The friend and colleague of former years in whose memory we meet today was vouchsafed such a life.

Dr. James McClure Henry or "Jim" Henry, as he was familiarly known to so many, was born into a family of missionary pioneers in Canton, China, and grew up to enjoy the inestimable heritage of a Christian home where his feet were set in the direction of Christian living. After the usual educational training, he took up his work as a missionary in Canton. He had the determination to do his work with the most adequate tools of personal preparation that might be possible. Although born in China and equipped with more than an average knowledge of the spoken language, after a minimum period of regular language study, he insisted that he should have the benefit of the maximum period of language preparation. The wisdom of this course was amply demonstrated by the unusual mastery of the spoken language which he achieved. He had an uncommonly active mind and spirit and the years did not greatly diminish his vigour of body or quench his interest in, and enthusiasm for, things pertaining to the present and the future. He was a forward looking life.

No one who came in close contact with him could withstand his infectious cheerfulness and good spirits. The totality of his personality was of a kind that won warm friends everywhere, in all the circles in which he moved, both in the orient and the occident.

He brought his gifts of personality to the service of Lingnan University. It was in connection with this institution that his major work was done. When his service there was terminated by a change in political conditions, he embarked upon an entirely new type of undertaking that absorbed his interest and labor during the later years of his life, in his homeland. The sorrow and misfortunes which befell the family were met with courage and patience and cheerfulness. Then having passed well beyond three score years and ten, our friend was called to a higher life.

The mood of a service in memory of such a life tends to consist of a mingling of several elements. One of these is gratitude that our friend was permitted to enjoy a good portion of the joys of this earthly life; that God's guiding hand was upon him leading him into paths of usefulness; that his spirit is now at home in God's nearer presence after trials, temptations, sickness and death are over past. We feel gratitude, also, that we have known this man and have been touched and influenced by his personality.

Another element in the mood of the hour is sympathy for the bereaved family and a prayerful desire to commend them to the Father of all comfort for consolation so that they should find a refuge and strength and a very present help in trouble; and to know the love of Christ which passes knowledge; and find a new tie to bind them to the unseen world whither their loved one has gone on before.

A further element in this mood surely should be a resolve to make our own succeeding days and years more purposeful, more fruitful, and more fully patterned according to the highest truth that we know. We shall not pass this way again. The night cometh when no man can work. A heroic Christian of the last generation left behind an unfinished poem containing a verse worth remembering. He wrote:

"Let me die, working,
Still tackling plans unfinished, tasks undone,
Clean to its end, swift may my race be run,
No lagging steps, no faltering, no shrinking,
Let me die, working."

The mood of this memorial hour may thus be conceived as compounded of a sense of gratitude to God; a spirit of sympathy for those who sorrow; and a resolution to set a higher goal for ourselves in thought and deed. Be the earthly journey brief or long, easy or arduous, the members of the family of God, through Christ, may rejoice with St. Paul when he said: "For I am persuaded that neither death nor life, nor angels nor principalities, nor powers, nor things present nor things to come nor height nor depth nor any other creature shall be able to separate us from the love of God which rests upon us in Christ Jesus our Lord."
三藩市

歸

鴻

海

外

同學近訊

去年秋季，大學同舍似乎

流年不利。除

有些屬於同輩的

偶然遇到，互相

問好，稱呼為

師友。其餘的

則很少碰面。

現在的同舍，大

多已經在工

業，商業，醫

學，教育等方

面工作。其中

有幾個已經結

婚，生了兒女。

有的在外地

工作，很少回

家。

一個同學，

每月都會寫

信回家，敘述

他的近況。另

外，還有一些

同學，每幾個

月就會有一次

的短途旅行，

去探望他們

的親友。這

些旅行，使

他們得到

了放鬆和

休息。有

時，他們

也會利用

這個機會

去了解不

同的風土

人情。

甘光養夫家

也搬進了新

居，有幾個

同胞也一同

搬到這裡。

我們現在

同居的

居室，有

三間。房間

配有客廳，

飯廳和睡

房。大家

共同使用

這些設

施，非常

方便。

我們平常

的日子，

都是在

這裡度

過。

飯，飯

菜，都

是自己

做的。

新居

的

環境，

非常

優美。

有

一個

大

花

壇，

裡面

種

滿

各

種

的

花。

窗

外

也

有

許

多

樹。

我們

的

鄰居，

也都

很

好。

他們

常常

來

訪問，

我們

也

常

常

去

他們

家。

秋天

的時候，

我們

會

去

山

上

採

來

野

果。

冬天

的時候，

我們

會

煮

些

熱

飲

來

暖

身。

春天

的時候，

我們

會

去

海

邊

遊

玩。

夏天

的時候，

我們

會

去

河

裡

游泳。

我們

的

生活

非常

多彩。

我們

在一起

的日子，

每天都

有

新的

驚喜。

我們

的

未來，

會

是

怎

樣

的。

我們

會

努

力

去

改

進

自己，

使

我們

的

生活

更加

美

好。
九十九日下午十時，三瑞典講南同圍是舉行了一次舞會。這個舞會的目的，是為了慶祝本校學生會成立。舞會在小公園的花店前舉行，共有八十人參加。

舞會開始時，學生會主席黃瑞雄致歡迎詞。隨後，學生們開始跳舞。場上還播放著輕柔的音樂，使場景氣氛更加溫馨。

場上的舞者們跳得熱烈，場下的觀眾也紛紛鳴鴻，為他們的表演鼓掌。整個場面非常熱鬧，充滿了青春的活力。

舞會在一片歡樂的氛圍中圓滿結束。學生們紛紛表示，這次舞會讓他們度過了一個難忘的夜晚。
November 17, 1958.

I am pleased to inform you that our Alumni Association of New York held a dinner meeting yesterday in compliance with your request.

We think it is a wonderful idea to set a date for this annual affair (if possible, a date which has some historical significance to Lingnan), so that every chapter of the Association can celebrate on this same day every year.

In regards to the most preferable day of the week for this celebration, I am afraid that Saturday and Sunday may not be good for New York, as these are the two most busiest days for those who work in Chinatown or in the restaurant business. Furthermore, those who live out of town would usually prefer to stay away from the city during the weekends. According to our past record on attendance, Friday seems to be the best day for the New York chapter. I presume, for our friends in Hongkong, the weekend may attract more attendance. However, whichever date is chosen, we shall abide by it.

Let me congratulate your Hongkong group for keeping up with the Lingnan News Bulletin, and have been sending them to us regularly. It serves the very useful purpose of informing about one another. As a token of our appreciation and support we are sending you HK$200 to defray expenses and postage. We shall continue to do so in the future.

If space is available in any future issue of the Lingnan News we would appreciate your inserting the names and addresses of our New York chapter. The officials in charge at present are: Allen Lau (劉麟根), President; Shau-pan Lai (黎壽彬), Vice-president; Lambert Kwok (郭琳謙), Vice-president; Richard Lui (雷澤基), Treasurer; and Calvin Tse (謝鎔吉), Secretary.

Please convey our greetings to Alumni in Hongkong if and when the occasion arises.

Cordially, ALLEN LAU

NEW YORK

(卞嘉年) Bien, Mrs. Nina, 67-25A 186th Lane, Flushing 65,
(陳自誠) Chan, Miss Ada, Box 16, Cornell Medical College, 1300 York Ave., N. Y. 21,
(陳昆池) Chan, Mr. and Mrs. K. C., 2512 Broadway, New York 25,
(陳漢賓) Chan, Muk-shuen, 208 East 33rd Street, N. Y. 10,
(陳崇廣) Chan, Raymond, 505 Fifth Ave., N. Y. 17,
(陳國雄) Chan, Ronald Y., Lingnan Restaurant, 2512 Broadway, N. Y. 25,
(陳雲芬) Chan, Miss Shui-fan, 99-60, 63rd Road Rego Park,
(陳瑞泉) Chan, Sui-chim, 605 West 156th Street, N. Y. 32,
(陳和安) Chan, Walter, 2547 Oceanside Road, Oceanside,
(張保羅) Chang, Rev. Paul, True Light Lutheran Church, 195 Worth St., N. Y. 13,
(Tel. WOrth 2-8462)

(陳鉑元) Chen, Chin-yuen, 214 West 50th Street, N. Y. 20,
(陳國興) Chen, Mr. and Mrs. Joe, 70 La Salle Street, N. Y. 27,
(陳文誌) Chen, Mr. and Mrs. Man-chue, 417 West 121st Street, N. Y. 27,
(周自培) Chou, Dr. T. P., 18 Mott St., N. Y. 13, or 15 Sea Beach Drive, Stamford, Connecticut
(曾寶生) Chow, Mrs. Rose, 763 Goodrich St., Uniondale, L. I., N. Y. 2, Tel. IVanhone 3-3817
(曾惠文) Dong, Mr. and Mrs. Kingman, 24 Central Park South, N. Y. 19,
(馮龍漢) Fung, Mrs. David, 90 La Salle Street, Apt. 6F, N. Y. 27,
(何長林) Ho, William, 870 Riverside Drive, N. Y. 32.

湯浩) Tong, Hong, Edward L., 164 Southside Avenue, Freeport,
(胡碧華) Hu, Miss B. B., c/o K. C. Hu, 126 East 12th St., N. Y. 3, Tel. ALgonquin 4-0373
(高嘉華) Kao, Miss Diana, 249 West 99th St., N. Y. 25, Tel. UNiversity 4-2931
(曾守信) King, Herbert and David, 2400 Sedwick Avenue, N. Y. 63,
(曾守信) King, Miss Myra, Box 1111, Y. W. C. A., 30 Third Avenue, Brooklyn 17,
(郭志雄) Kwok, Hayward, 25 Castle House Drive, Dobbs Ferry,
(郭琳謙) Kwok, Mr. and Mrs. L., 36 Holly Drive, New Rochelle, Tel. NEw Rochelle 6-0746
編後話

阮兆剛